

## WNIOSEK / UMOWA O OTWARCIE RACHUNKU BANKOWEGO ORAZ INNYCH USŁUG PAKIETU

### APPLICATION FORM / AGREEMENT TO OPEN THE BANK ACCOUNT AND OTHER PACKAGE SERVICES

z dnia / dated: .....

Pojęcia pisane z wielkiej litery mają znaczenie nadane w Regulaminie prowadzenia rachunku bankowego dla klienta instytucjonalnego w Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce, o ile w treści wniosku nie nadano im innego znaczenia. Formularz należy wypełnić wielkimi lub drukowanymi literami. Przed uzupełnieniem formularza prosimy o zapoznanie się z załącznikami do wniosku. Umowa rachunku bankowego oraz innych usług pakietu dojdzie do skutku w chwili doręczenia Wnioskodawcy przez Bank potwierdzenia zawarcia umowy rachunku bankowego. Niniejszy formularz sporządzono w polskiej i angielskiej wersji językowej. W przypadku rozbieżności interpretacyjnych polska wersja językowa jest rozstrzygająca.

*The capitalized terms have the meaning given to them in the Terms and Conditions of maintaining a bank account of an institutional client with Bank of China (Europe) S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce, unless the content of the application form provides for a different meaning. The form should be completed in capital letters or in block letters. Before completing the form, please read the annexes attached to the Application. The bank account agreement and other package services will take effect upon delivery of the confirmation of conclusion of the bank account agreement to the Applicant by the Bank.*

*This form is drawn up in the Polish and English language versions. In the event of discrepancies in interpretation, the Polish language version shall prevail.*

#### 1. Dane Wnioskodawcy / Applicant's Data

CIF (uzupełnia Bank/ complete by the Bank)								
Nazwa Firmy i oznaczenie formy prawnej <i>Company Name and legal form</i>								
Główny Przedmiot Działalności <i>Principal Business Activity</i>								
Data założenia/ wpisania do właściwego rejestru <i>Data of establishment/ Entry on competent register</i>								
Państwo rejestracji / nazwa i numer rejestru (w przypadku podmiotu zagranicznego) <i>Country of registration / Name and number of the register (in case of foreign entity)</i>								
Adres siedziby <i>Registered address</i>								
Adres głównego miejsca wykonywania działalności <i>Address of the main place of business</i>								
Strona Internetowa Firmy <i>Company Website</i>								
Numer KRS <i>Registration number</i>								
Numer REGON <i>REGON number</i>								
Numer NIP <i>TAX number</i>								
Adres i dane do korespondencji: (nazwa, numer telefonu, adres e-mail) <i>Address and correspondence information: (name, telephone number, e-mail address)</i>								

#### 2. Umowa Rachunku Bankowego / Bank Account agreement

- Przez złożenie niniejszego Wniosku Wnioskodawca składa oświadczenie woli w zakresie zawarcia umowy rachunku bankowego, zgodnie z Regulaminem. Umowa rachunku bankowego podlega prawu polskiemu. Wszelkie spory wynikające z tej umowy lub z nią związane będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny właściwy dla siedziby Banku.

By submitting this Application, the Applicant hereby provides their declaration of intent to conclude a Bank Account Agreement in accordance with the Terms and Conditions. The Bank Account Agreement is subject to Polish law. Any disputes arising from this Agreement or related to it shall be settled by the Polish court competent for the Bank registered office.

- 2) Wnioskodawca wnosi o otwarcie i prowadzenie następujących rachunków bankowych:

The Applicant requests to open and maintain the following bank accounts:

Rachunek bieżący <i>Current account</i>	<input type="checkbox"/> PLN	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> USD	<input type="checkbox"/> CNY
Rachunek lokaty terminowej <sup>1</sup> <i>Term deposit account</i>	<input type="checkbox"/> XXX			
Dodatkowy rachunek VAT (Wymagany, gdy Wnioskodawca nie ma rachunku VAT w innym banku) <i>VAT account</i> (Required, if the Applicant does not have a VAT account in another bank )	<input type="checkbox"/> PLN			

### 3. Umowa E-banking / E-banking agreement

- 1) Wnioskodawca składa oświadczenie woli w zakresie zawarcia o umowy o E-Banking, na podstawie której Bank zobowiązuje się wobec Wnioskodawcy do udostępnienia Użytkownikowi dostępu do E-Banking na zasadach określonych w Regulaminie, który stanowi integralną część umowy o E-Banking.

By submitting this Application, the Applicant hereby provides their declaration of intent to conclude the E-Banking Agreement under which the Bank undertakes to provide the User with access to E-Banking under the Terms specified in the Terms and Conditions forming an integral part of the E-Banking Agreement.

- 2) Wnioskodawca niniejszym upoważnia osoby wskazane w pkt. 5) poniżej do dokonywania czynności faktycznych i prawnych związanych z wykonywaniem umowy rachunku bankowego oraz innych czynności bankowych za pośrednictwem E-bankingu zgodnie z zakresem wskazanym w tym punkcie.

The Applicant hereby authorizes the persons indicated in the point 5) below to perform factual and legal activities related to the performance of the Bank Account Agreement and other banking activities through E-banking in accordance with the scope indicated in this point.

- 3) Umowa E-banking podlega prawu polskiemu. Wszelkie spory wynikające z tej umowy lub z nią związane będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny właściwy dla siedziby Banku.

The E-banking agreement is governed by Polish law. Any disputes arising from this agreement or related to it shall be settled by the Polish court competent for the Bank registered office.

- 4) Rachunek powiązany i limity transakcji/ Associated account and transaction limit:

Rachunek powiązany <i>Connected account</i>	Ustawienia domyślne <sup>2</sup> <i>Default settings</i>	Ustawienia spersonalizowane <i>Personalized settings</i>	
		Limit pojedynczej transakcji (PLN) <i>Single limit transaction</i>	Limit dzienny (PLN) <i>Daily limit</i>
<input type="checkbox"/> PLN (VAT) <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/> USD	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/>		
<input type="checkbox"/> CNY	<input type="checkbox"/>		

- 5) Informacje E-banking użytkownika/ Information of E-banking user:

Nazwa użytkownika E-banking <i>E-banking user's name</i>	Funkcja <sup>4</sup> <i>Function</i>		CIF (uzupełnia Bank/ <i>complete by the Bank</i> )	Numer E-token (uzupełnia Bank) <i>E-token number (complete by the Bank)</i>
	operacyjna <i>operation</i>	autoryzacyjna <i>authorization</i>		
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

<sup>1</sup>Na niniejszym rachunku Strony mogą dokonywać transakcji depozytów terminowych w walutach PLN, USD, EUR oraz CNY.

*Under this account, the Parties may conclude term deposit transactions in PLN, USD, EUR, and CNY.*

<sup>2</sup> Ustawienia domyślne oznaczają, że limit zarówno pojedynczej transakcji jak i wszystkich transakcji w ciągu jednego dnia wynoszą 40 milionów. W przypadku wybrania ustawień spersonalizowanych, należy wypełnić konkretną kwotę wyższą niż 40 milionów.

*The default settings mean that both the single transaction limit and daily transaction limit are equal to 40 Million. If choose personalized settings, please fill in the specific amount without exceeding 40Million.*

<sup>3</sup> Limit dla transakcji na rachunku VAT jest identyczny z limitem dla transakcji na rachunku bieżącym w PLN.

*The limit for transactions on a VAT account is identical to the limit for transactions on a current PLN account.*

<sup>4</sup> Funkcje operacyjne zawierają: inicjowanie transakcji, kasowanie transakcji oraz zapytanie o transakcje. Funkcje autoryzacyjne zawierają: zapytanie, skasowanie oraz autoryzowanie transakcji.

*Operation function includes: initiative, cancel and query transaction.. Authorization function includes: query, cancel and authorize transaction.*

	[ ]	[ ]		
	[ ]	[ ]		
	[ ]	[ ]		

**6) Typ Autoryzacji/ Authorization type:**

Poziom autoryzacji <i>Authorization Level</i>	Kwota limitu <i>Limit Amount</i>	Wymagana liczba użytkowników z funkcją autoryzacyjną <sup>5</sup> <i>Required Number of the user with authorization function</i>	Lista użytkownika z funkcją autoryzacyjną <i>List of the user with authorization function</i>	Czy wymagana jest autoryzacja niższego poziomu? <i>Is lower-level authorization required?<sup>6</sup></i>
I				x
II				[ ] Tak/Yes [ ] Nie/No

**7) Sposób odbioru hasła i E-tokena/ The method of obtaining password and E-token:**

[ ]	Odbiór osobisty <i>Personal collection</i>	
[ ]	Poczta <i>By Post</i>	Ulica i numer lokalu/ <i>Street and flat number:</i> Miasto/ <i>City:</i> Kod pocztowy/ <i>Post code:</i> Osoba upoważniona do odbioru/ <i>Contact person:</i> Telefon/ <i>Telephone:</i> E-mail/ <i>E-mail:</i>

**4. Oświadczenia kanału / Channel statement**

[ ] Tak/Yes	[ ] Nie/No	Upoważniam Bank do wykonywania wszelkich dyspozycji podpisanych zgodnie ze Kartą Wzorów Podpisów drogą pocztową. Bank jest niniejszym upoważniony do działania na podstawie instrukcji, które Bank według własnego uznania uważa za pochodzące ode mnie, Bank nie ponosi odpowiedzialności za działanie w dobrej wierze na podstawie instrukcji wydanych przez osoby nieuprawnione. <sup>7</sup> <i>I authorize the Bank to act on any instructions signed in accordance with the signature specimen card by the postal delivery channel. The Bank is hereby authorized to act on the instructions, which the Bank in its sole discretion believe to emanate from me and the Bank shall not be liable for acting in good faith on instructions, which emanate from unauthorized persons.</i>
----------------	---------------	---

<sup>5</sup>Wymagana Liczba użytkowników z funkcją autoryzacyjną oznacza liczbę użytkowników z funkcją autoryzacyjną (z wyłączeniem użytkowników z funkcją operacyjną) powinna zaakceptować transakcję. Na przykład, jeśli w tabeli wpisana zostanie liczba 2, dwóch użytkowników z tabeli *Lista użytkowników z funkcją autoryzacyjną* będzie mogło zaakceptować transakcję.

*Required Number of the user with authorization function meant how many users with authorization function (not the user with operation function) should approve the transaction together. For example, if 2 filled here, then any two users joining together from the back blank space List of the user with authorization function could approve the transaction. This definition is not clear.*

<sup>6</sup>Jeśli wybrano 'tak', autoryzacja Poziomu I powinna zostać dokonana jako pierwsza, a następnie Poziom II może dokonać autoryzacji. Jeżeli występują dwa poziomy autoryzacji, to obaj użytkownicy z poziomu I i poziomu II powinni sprawdzić kolejność transakcji. Jeżeli nie ma poziomu II, to transakcję może sprawdzić jedynie użytkownik z poziomu I.

*If yes selected, the Level I authorization should be done firstly then Level II could authorize. If there are two authorization levels, then both of the user in Level I and Level II should check the transaction in order. If there is no level II, then the transaction could be checked only by the user in Level I.*

<sup>7</sup>Bank nie ma obowiązku weryfikowania tożsamości osoby lub osób składających dyspozycje rzekomo w moim imieniu, a wszelkie transakcje dokonane na podstawie dyspozycji będą dla mnie wiążące, niezależnie od tego, czy zostaną dokonane za moim upoważnieniem, wiedzą i zgodą, czy też bez niego. Wyrażam zgodę na zabezpieczenie Banku przed wszelkimi działaniami, postępowaniami, zobowiązaniami, roszczeniami, szkodami, kosztami, stratami i wydatkami w związku z działaniem zgodnie z takimi instrukcjami oraz nieodwołalnie upoważniam Bank do natychmiastowego obciążenia rachunku wszelkimi kwotami zapłaconymi przez Bank w związku z takimi instrukcjami oraz do obciążenia rachunku wszelkimi sumami pieniężnymi, odsetkami od środków pieniężnych, kosztami, opłatami i wydatkami, jakie Bank może ponieść w związku i w wyniku zastosowania się do zeskanowanych instrukcji.

*The Bank shall not be under any duty to verify the identity of the person or persons giving instructions purportedly in my name and any transactions made pursuant to instructions shall be binding upon me whether made with or without my authority, knowledge or consent. Agree to indemnify the Bank and keep it indemnified against all actions, proceedings, liabilities, claims, damages, costs, losses and expenses in relation to its acting on such instructions; and irrevocably authorize the Bank to debit the account immediately with all sums paid by the Bank in respect of such instructions, and to debit the account with all sums of money whatsoever, interest on money, costs, charges and expenses which the Bank may incur as a result of its complying with such instructions.*

**5. Oświadczenie o statusie FATCA-CRS / FATCA-CRS statement**

1) Oświadczam, że posiadam / podmiot przeze mnie reprezentowany posiada następujący status w rozumieniu FATCA:  
*I declare, that I have / the entity represented by me has the following status understood according FATCA:*

Formularz dotyczy Podmiotu <i>Can use the form</i>	Formularz nie dotyczy Podmiotu, proszę wypełnić odrębny formularz <i>Cannot use the form, please complete another declaration form</i>
[ ] Zwolniony Uprawniony Odbiorca <sup>8</sup> <i>Exempt Beneficial Owner</i>	[ ] Osoba z obywatelstwem USA <i>U.S. Person</i>
[ ] Aktywny Niefinansowy Podmiot Zagraniczny <sup>9</sup> (spoza USA) <i>Active Non-Financial Foreign Entity (from outside of the U.S.)</i>	[ ] Szczególna Osoba z obywatelstwem USA <sup>10</sup> <i>Specified U.S. Person</i>
[ ]	[ ]

<sup>8</sup> **Zwolniony Uprawniony Odbiorca** oznacza: (i) podmiot rządowy, (ii) organizację międzynarodową oraz agencje i inne jednostki organizacyjne w całości należące do tej organizacji, (iii) bank centralny, (iv) fundusze emerytalne lub podmioty zarządzające tymi funduszami, (v) podmioty będące instytucją inwestycyjną w rozumieniu FATCA, pod warunkiem, że każdy z bezpośrednich udziałowców oraz wierzycieli uprawnionych do odsetek jest Instytucją Depozytową lub posiada status Zwolnionego Uprawnionego Odbiorcy.

*Exempt Beneficial Owner means: (i) governmental entity, (ii) international organization, (iii) central bank, (iv) retirement funds and entities managing these funds, (v) entities that are investment vehicles within the meaning of FATCA, provided that each of the direct shareholders and creditors entitled to interest is a Depository Institution or has the status of an Exempt Beneficial Owner.*

<sup>9</sup> **Aktywny Niefinansowy Podmiot Zagraniczny** oznacza każdy niefinansowy podmiot zagraniczny, który spełnia którekolwiek z następujących kryteriów: (i) mniej niż 50% dochodów brutto podmiotu w poprzednim roku kalendarzowym ma charakter bierny (np. odsetki, dywidendy, przychody ze sprzedaży papierów wartościowych, z instrumentów pochodnych, z funduszy inwestycyjnych itp.) oraz mniej niż 50% aktywów posiadanych w poprzednim roku kalendarzowym stanowią aktywa, które generują dochód bierny, (ii) podmiot jest notowany na rynku giełdowym lub jest powiązany w rozumieniu FATCA z takim podmiotem, (iii) podmiot powstał na terytorium USA, a wszyscy właściciele płatności są rezydentami na terytorium USA w dobrej wierze, (iv) podmiot jest rządem, innym niż rząd amerykański, reprezentacją tego rządu w terenie, lub podmiotem publicznym wykonującym funkcje takiego rządu lub reprezentacji w terenie, rządem Terytoriów USA, organizacją międzynarodową, podmiotem innym niż amerykański bank centralny lub podmiotem, którego jedynym właścicielem jest jedna z wcześniej wymienionych instytucji, (v) podmiot jest spółką holdingową posiadającą wyłącznie akcje podmiotów nieprowadzących działalności finansowej lub zapewniającą finansowanie dla takich podmiotów, przy czym warunek nie dotyczy podmiotów o charakterze inwestycyjnym, (vi) podmiot nie prowadzi działalności gospodarczej i nie prowadził wcześniej takiej działalności, jednakże inwestuje kapitał w majątek w celu prowadzenia działalności gospodarczej innej niż działalność Instytucji Finansowej, przy czym podmiot nie kwalifikuje się do tego wyjątku po okresie 24 miesięcy od daty powstania (początkowej organizacji) podmiotu, (vii) podmiot nie był Instytucją Finansową przez ubiegłe 5 lat oraz jest w trakcie procesu likwidacji majątku lub reorganizacji, (viii) podmiot zajmuje się głównie prowadzeniem transakcji finansowych lub zabezpieczających ryzyko na rzecz lub z podmiotami powiązanymi, które nie są Instytucjami Finansowymi, oraz nie finansuje lub nie świadczy usług transakcji zabezpieczających ryzyko dla żadnego podmiotu niebędącego podmiotem powiązanym, pod warunkiem że grupa takich powiązanych podmiotów jest przede wszystkim zaangażowana w działalność inną niż działalność instytucji finansowej, (ix) podmiot jest wyłączonym niefinansowym podmiotem zagranicznym, (x) podmioty o charakterze non-profit, zwolnione w kraju swojej siedziby z opodatkowania.

*Active Non-financial Foreign Entity means any non-financial foreign entity that meets any of the following criteria: (i) less than 50% of the entity's gross proceeds in the preceding calendar year is passive (e.g. interest, dividends, income from the sale of securities, from derivatives, from investment funds, etc.) and less than 50% of assets held in the preceding calendar year are assets that produce passive income; (ii) an entity traded on a securities market or related according to FATCA with such entity; (iii) the entity was organized in a U.S. Territory and all of the owners of the payee are bona fide residents of that U.S. Territory; (iv) the entity is a government other than the U.S. government, a political subdivision of such government or a public body performing a function of such government or a political subdivision thereof, a government of a U.S. Territory, an international organization, a non-U.S. central bank of issue, or an entity wholly owned by one or more of the foregoing; (v) the entity is a holding company that holds only shares of entities not engaged in financial activities or provides financing for such entities, but the condition does not apply to entities conducting activities for investment purposes, (vi) the entity is not yet operating a business and has no prior operating history, but is investing capital into assets with the intent to operate a business other than that of a Financial Institution, provided that the entity shall not qualify for this exception after the date that is 24 months after the date of the initial organization of the entity; (vii) the entity was not a Financial Institution in the past 5 years, and is in the process of liquidating its assets or is reorganizing; (viii) primarily engages in financing and hedging transactions with, or for, related entities that are not Financial Institutions, and does not provide financing or hedging services to any Entity that is not a related entity, provided that the group of any such related entities is primarily engaged in a business other than that of a Financial Institution; (ix) the entity is excluded non-related foreign entity, (x) non-profit entities exempted in the country of its registered office from taxation.*

<sup>10</sup> **Szczególna Osoba z obywatelstwem USA** oznacza Osobę Amerykańską, inną niż: (i) podmiot notowany na rynku giełdowym lub powiązany z takim podmiotem, (ii) bank amerykański, (iv) organizację zwolnioną z podatku na podstawie przepisów prawa USA, (v) podmiot administracji federalnej lub stanowej USA, (vi) amerykańska spółka inwestycyjna, (vii) dealer papierów wartościowych lub broker, (ix) fundusz typu trust, zwolniony z podatków w USA.

*Specified U.S. Person means an U.S. Person other than: (i) an entity traded on a securities market or related with such entity; (ii) an U.S. bank; (iv) an organization exempt from tax under U.S. law, (v) the federal or state entity or body (vi) an U.S. investment company; (vii) a dealer in securities or broker; (ix) a trust fund exempt from taxes in the U.S..*

<p>Pasywny Niefinansowy Podmiot Zagraniczny (spoza USA) bez Osoby Kontrolującej<sup>11</sup> będącej amerykańskim obywatelem lub rezydentem podatkowym<sup>12</sup> <i>Passive Non-Financial Foreign Entity (from outside of the U.S.) without the Controlling Person who is U.S. citizen or tax resident</i></p>	<p>Pasywny Niefinansowy Podmiot Zagraniczny (spoza USA) z Osobą Kontrolującą będącą amerykańskim obywatelem lub rezydentem podatkowym<sup>13</sup> <i>Passive Non-Financial Foreign Entity (from outside of the U.S.) with the Controlling Person who is U.S. citizen or tax resident</i></p> <p style="text-align: center;">[ ] Instytucja Finansowa<sup>14</sup> <i>Financial Institution</i></p>
---	---

2) Oświadczam, że posiadam / podmiot przeze mnie reprezentowany posiada następujący status w rozumieniu CRS:  
*I declare, that I have / the entity represented by me has the following status understood according CRS:*

Formularz dotyczy Podmiotu <i>Can use the form</i>	Formularz nie dotyczy Podmiotu, proszę wypełnić odrębny formularz <i>Cannot use the form, please complete another declaration form</i>
<p style="text-align: center;">[ ] Instytucja Finansowa <i>Financial Institution</i></p>	<p style="text-align: center;">[ ] Pasywny NFE <i>Passive NFE</i></p>
<p style="text-align: center;">[ ] Aktywny NFE – podmiot giełdowy lub powiązany z podmiotem giełdowym <i>Active NFE – stock exchange entity or entity related to it</i></p>	
<p style="text-align: center;">[ ] Aktywny NFE – instytucje rządowe (w tym banki centralne i organizacje międzynarodowe) <i>Active NFE – governmental entity (including central banks and international organizations)</i></p>	
<p style="text-align: center;">[ ] Aktywny NFE – Inne <i>Active NFE – Other</i></p>	

3) Podmiot reprezentowany posiada następujące rezydencje podatkowe i numer (nie dotyczy USA):  
*The entity has the following tax residences and number (not applicable for the USA):*

Rezydencja podatkowa <i>Tax residence</i>	Numer identyfikacji podatkowej <i>Tax Identification Number</i>
<p style="text-align: center;">[ ] Polska <i>Poland</i></p>	<p style="text-align: center;">[ NIP ] _____</p>
<p>[ ] country: _____ Inne kraje rezydencji podatkowej (nie dotyczy USA) <i>Other tax residence countries (not applicable for USA)</i></p>	<p>[ ] TIN: _____ [ ] Kraj rezydencji nie nadaje TIN <i>Tax residence country does not issue TIN</i></p>

**6. Kwestionariusz podstawowych informacji (opcjonalny, ustalany na podstawie oceny bBanku dokonywanej zgodnie z wewnętrznymi procedurami) *Basic information questionnaire (Optional, decided by the bank's assessment made in accordance with internal procedures)***

Jako bardzo istotna część badania należytej staranności podejmowanej przez Bank, w związku z regulacjami dotyczącymi przestrzegania obowiązków sankcyjnych przyjętych przez Bank, niniejszy kwestionariusz ma na celu zrozumienie działań oraz ekspozycji Wnioskującego na ryzyko dotyczących konkretnych krajów, na które nałożono sankcje, prosimy o wypełnienie poniższego formularza (w imieniu członków grupy takich jak spółki zależne, oddziały itp.):

*As an important part of the Bank's Customer Due Diligence, this questionnaire is designed to understand customer's activities and the risk exposure with regards to specific sanctioned countries, and the sanction compliance policy and*

<sup>11</sup> **Osoby Kontrolujące** oznacza osoby fizyczne, które sprawują kontrolę nad podmiotem. W przypadku trustu określenie to oznacza założyciela, powierników, nadzorcę (jeżeli występuje), beneficjentów lub grupę beneficjentów oraz każdą inną osobę fizyczną sprawującą ostatecznie efektywną kontrolę nad trustem oraz, w przypadku umów innych niż trust, określenie to oznacza osoby pozostające w podobnej sytuacji./**Controlling Persons** means the natural persons who exercise control over an entity. In the case of a trust, such term means the settlor, the trustees, the protector (if any), the beneficiaries or class of beneficiaries, and any other natural person exercising ultimate effective control over the trust, and in the case of a legal arrangement other than a trust, such term means persons in equivalent or similar positions.

<sup>12</sup> **Pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny bez Osoby Kontrolującej będącej amerykańskim obywatelem lub rezydentem podatkowym** oznacza podmiot, który nie jest kontrolowany przez jakąkolwiek osobę fizyczną będącą podatnikiem USA (beneficjenta rzeczywistego).  
*Passive Non-Financial Foreign Entity without the Controlling Person who is U.S. citizen or tax resident means an entity that is not controlled by any natural person who is a US taxpayer (real beneficiary).*

<sup>13</sup> **Pasywny niefinansowy podmiot zagraniczny z Osobą Kontrolującą będącą amerykańskim obywatelem lub rezydentem podatkowym** oznacza podmiot, który jest kontrolowany przez co najmniej jedną osobę fizyczną będącą podatnikiem USA (beneficjenta rzeczywistego).  
*Passive Non-Financial Foreign Entity with the Controlling Person who is U.S. citizen or tax resident means an entity that is controlled by at least one natural person who is a US taxpayer (real beneficiary).*

<sup>14</sup> **Instytucja Finansowa** oznacza instytucję powierniczą, instytucję depozytową, podmiot inwestujący lub zakład ubezpieczeń.  
*Financial Institution means a Custodial Institution, a Depository Institution, an Investment Entity, or a Specified Insurance Company.*

procedure adopted, in order to better identify and understand the customer's risk exposure. Please fill in this questionnaire (on behalf of the group members such as subsidiary, branch, etc.).

Nr No.	Pytanie Question	Opcja Option	Szczegóły Pytania Question Details
1	Czy Wnioskujący jest zaangażowany w działalność wojskową lub związaną z towarami podwójnego zastosowania?  <i>Whether it is involved with military or dual-use item?</i>	<input type="radio"/> tak/yes <input type="radio"/> nie/no	Jeśli tak, proszę wyjaśnić: <i>If yes, please specify:</i>
2	Czy Wnioskujący jest obecny lub ma zamiar być obecny w krajach/regionach wymienionych w punkcie 2 tego pytania?  <i>Whether the company has established or plans to establish a presence in the relevant country/region listed in point 2 of this question?</i>	<input type="radio"/> tak/yes <input type="radio"/> nie/no	Jeśli Wnioskujący jest obecny lub ma plany być obecny w wymienionych poniżej krajach/regionach, proszę o odpowiedź na poniższe pytania: 1. Proszę wybrać kraj/region oraz podać miasto, w którym mieści się siedziba Wnioskującego. Jeśli obecność jest sferze planów, proszę oznaczyć jako 'planowane' 2. Proszę podać procentowy wkład pochodzący z danego kraju/regionu w porównaniu do całkowitego dochodu/sprzedaży/kapitału (proszę podać właściwe dla Wnioskującego).  <i>If the company has established or plans to establish a presence in the relevant country/region, please answer the following questions:</i>  1. Please choose the country/region, and fill in the city where the organization is located. Please mark 'plan' if the presence is planned to be set up. 2. Please further provide the percentage contribution derived from the relevant country/region compared to the company's total revenues/sales/assets (any one of the items).

Kraj/Region Country/Region	Miasto City	Nazwa Podmiotu Legal entity Name	Zakres działalności Business Scope	Procentowy wkład Percentage Contribution
Korea Północna <i>North Korea</i>				
Iran				
Syria				
Kuba Cuba				
Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i>				

3	Czy Wnioskujący prowadzi lub planuje prowadzić działalność gospodarczą w krajach/regionach wymienionych w punkcie nr 2?  <i>Whether the company runs or plans to run business in the relevant country/region listed in point 2 of this question?</i>	otak/yes onie/no	Jeśli Wnioskujący jest obecny lub ma plany być obecnym w wymienionych poniżej krajach/regionach, proszę o odpowiedź na poniższe pytania: 1. Proszę wybrać kraj/region oraz podać miasto, w którym mieści się Wnioskujący. Jeśli obecność jest sferze planów, proszę oznaczyć jako 'planowane' 2. Proszę podać procentowy wkład pochodzący z danego kraju/regionu w porównaniu do całościowego dochodu/sprzedaży/kapitału (proszę podać właściwe dla Wnioskującego).  <i>If the company has established or plans to establish a presence in the relevant country/region, please answer the following questions:</i> 1. Please choose the country/region, and fill in the city where the organization is located. Please mark 'plan' if the presence is planned to be set up. 2. Please further provide the percentage contribution derived from the relevant country/region compared to the company's total revenues/sales/assets (any one of the items).																														
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Kraj/Region <i>Country/Region</i></th> <th>Miasto <i>City</i></th> <th>Nazwa Podmiotu <i>Legal entity Name</i></th> <th>Zakres działalności <i>Business Scope</i></th> <th>Procentowy wkład <i>Percentage Contribution</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Korea Północna <i>North Korea</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Iran</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Syria</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kuba <i>Cuba</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Krym, Donieck, Łużański, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Kraj/Region <i>Country/Region</i>	Miasto <i>City</i>	Nazwa Podmiotu <i>Legal entity Name</i>	Zakres działalności <i>Business Scope</i>	Procentowy wkład <i>Percentage Contribution</i>	Korea Północna <i>North Korea</i>					Iran					Syria					Kuba <i>Cuba</i>					Krym, Donieck, Łużański, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i>				
Kraj/Region <i>Country/Region</i>	Miasto <i>City</i>	Nazwa Podmiotu <i>Legal entity Name</i>	Zakres działalności <i>Business Scope</i>	Procentowy wkład <i>Percentage Contribution</i>																													
Korea Północna <i>North Korea</i>																																	
Iran																																	
Syria																																	
Kuba <i>Cuba</i>																																	
Krym, Donieck, Łużański, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i>																																	
4	Czy Wnioskujący jest powiązany z osobą z jakiegokolwiek listy sankcyjnej lub kontrolowany przez osobę z jakiegokolwiek listy sankcyjnej?  <i>Whether the company is involved with person on any sanction list or controlled by person on any sanction list?</i>	otak/yes onie/no	Czy wspólnik Wnioskującego, który posiada więcej niż 10% udziałów, członek zarządu, uprawnione kierownictwo, beneficjent rzeczywisty, pracownik lub kontrahent znajduje się na którejkolwiek z list sankcyjnych wymienionych poniżej lub czy którykolwiek z udziałowców, posiadających więcej niż 50%, udziałów znajduje się na którejkolwiek z poniższych list sankcyjnych? Jeśli tak, proszę podać szczegóły, na przykład, jeśli 50% udziałów Wnioskującego należy do osoby na liście sankcyjnej, w kolumnie 'Nazwa' proszę wpisać nazwę udziałowca (jeśli jest to firma) lub imię i nazwisko w przypadku osoby fizycznej, natomiast szczegółowe informacje na temat powiązania z Wnioskującym powinny zostać wymienione w kolumnie 'Powiązanie z Wnioskującym'.  <i>Is the company, shareholder holding more than 10% of its ownership interest, member of Board of Directors (BOD) or Authorized Management (AM), ultimate beneficial owner, employee, or counterparty on any of the below sanction lists, or is more than 50% owned by person(s) on the sanction list?</i> <i>If yes, please provide the details, for example, if the company is more than 50% owned by person(s) on the sanction list, then the 'Name' column shall be filled with the name of the entity or the person(s) and ownership information should be filled in column "Connection with the Company".</i>																														
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Lista Sankcyjna <i>Sanction List</i></th> <th>Nazwa <i>Name</i></th> <th>Powiązanie z Wnioskującym <i>Connection with the company</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ONZ <i>UN</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Chiny <i>China</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>OFAC <i>OFAC</i></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>UE <i>EU</i></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Lista Sankcyjna <i>Sanction List</i>	Nazwa <i>Name</i>	Powiązanie z Wnioskującym <i>Connection with the company</i>	ONZ <i>UN</i>			Chiny <i>China</i>			OFAC <i>OFAC</i>			UE <i>EU</i>																	
Lista Sankcyjna <i>Sanction List</i>	Nazwa <i>Name</i>	Powiązanie z Wnioskującym <i>Connection with the company</i>																															
ONZ <i>UN</i>																																	
Chiny <i>China</i>																																	
OFAC <i>OFAC</i>																																	
UE <i>EU</i>																																	
5	Czy Wnioskujący został ukarany za naruszenie sankcji?  <i>Whether the company has received penalty for sanction violation?</i>	otak/yes onie/no	Czy Wnioskujący lub udziałowiec posiadający więcej niż 10% udziałów, członek zarządu, uprawnione kierownictwo, beneficjent rzeczywisty, pracownik lub kontrahent został ukarany za naruszenie sankcji w ciągu ostatnich 3 lat? Jeśli tak, proszę o podanie poniższych informacji:  <i>Has the company or the shareholder owning above 10% of share capital, member of BOD/AM, ultimate beneficial owner, employee, or counterparty been imposed penalty for sanction violation in the past three years? If yes, please provide the following information:</i>																														
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Czas <i>Time</i></th> <th>Organ kontrolny <i>Regulatory body</i></th> <th>Powód nałożenia kary <i>Reason for penalty</i></th> <th>Środki karne <i>Penalty measures</i></th> <th>Aktualizacja środków naprawczych <i>Remediation update</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Czas <i>Time</i>	Organ kontrolny <i>Regulatory body</i>	Powód nałożenia kary <i>Reason for penalty</i>	Środki karne <i>Penalty measures</i>	Aktualizacja środków naprawczych <i>Remediation update</i>																									
Czas <i>Time</i>	Organ kontrolny <i>Regulatory body</i>	Powód nałożenia kary <i>Reason for penalty</i>	Środki karne <i>Penalty measures</i>	Aktualizacja środków naprawczych <i>Remediation update</i>																													

6	<p>Czy podmioty powiazane Wnioskujacego sa powiazane z ktorymś z wymienionych krajow/regionow?</p> <p><i>Whether the company's related party is involved with the relevant country/region?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Czy Wnioskujacy lub udzialowiec posiadajacy wiecej niz 10% udzialow, czlonkiem zarzadu/kadra kierownicza, beneficjent rzeczywisty, pracownik sa obywatelami ktoregokolwiek z krajow/regionow wymienionych ponizej? Czy sa urzednikami państwowymi lub pracownikami spolek państwowch krajow wymienionych ponizej?</p> <p><i>Is the company or shareholder owning above 10% of share capital, or member of BOD/AM, ultimate beneficial owner and employee are citizens or permanent residents or registered in any of the below country/region? Are they government officials or employees of stated-owned enterprises of any of the below country/region?</i></p> <p><i>If yes, please provide the following information:</i></p> <table border="1" data-bbox="478 436 1508 907"> <thead> <tr> <th>Kraj/Region <i>Country/Region</i></th> <th>Nazwa <i>Name</i></th> <th>Relacja <i>Relation</i></th> <th>Procent udzialow <i>Shareholding percentage</i></th> <th>Narodowosc, staly pobyt lub miejsce zarejestrowania <i>Nationality, permanent residency or place of registry</i></th> <th>Tytul w rzadzcie <i>Title in the government</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Korea Północna <i>North Korea</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Iran</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Syria</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kuba <i>Cuba</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Krym, Donieck, Łuzańsk, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Kraj/Region <i>Country/Region</i>	Nazwa <i>Name</i>	Relacja <i>Relation</i>	Procent udzialow <i>Shareholding percentage</i>	Narodowosc, staly pobyt lub miejsce zarejestrowania <i>Nationality, permanent residency or place of registry</i>	Tytul w rzadzcie <i>Title in the government</i>	Korea Północna <i>North Korea</i>						Iran						Syria						Kuba <i>Cuba</i>						Krym, Donieck, Łuzańsk, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i>					
Kraj/Region <i>Country/Region</i>	Nazwa <i>Name</i>	Relacja <i>Relation</i>	Procent udzialow <i>Shareholding percentage</i>	Narodowosc, staly pobyt lub miejsce zarejestrowania <i>Nationality, permanent residency or place of registry</i>	Tytul w rzadzcie <i>Title in the government</i>																																		
Korea Północna <i>North Korea</i>																																							
Iran																																							
Syria																																							
Kuba <i>Cuba</i>																																							
Krym, Donieck, Łuzańsk, Chersoń lub Zaporozże <i>Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia</i>																																							
7	<p>Czy Wnioskujacy jest powiazany z Rosja lub Bialorusia?</p> <p><i>Whether the company is involved with Russia or Belarus?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Czy dzialalnosc Wnioskujacego obejmuje transakcje z Rosja lub Bialorusia? Jesli tak, prosze udzielic ponizszych informacji:</p> <p><i>Whether the company's business or transactions are involved with Russia or Belarus?</i></p> <p><i>If yes, please provide the following information:</i></p> <p>Kraj z powiazaniem: <input type="radio"/> Rosja <input type="radio"/> Bialorus</p> <p><i>Country involved: <input type="radio"/> Russia <input type="radio"/> Belarus</i></p> <table border="1" data-bbox="478 1153 1444 1344"> <thead> <tr> <th>Obszary zaangażowania <i>Involvement in specific areas</i></th> <th>Kontrahent <i>Counterparty</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Obszary zaangażowania <i>Involvement in specific areas</i>	Kontrahent <i>Counterparty</i>																																		
Obszary zaangażowania <i>Involvement in specific areas</i>	Kontrahent <i>Counterparty</i>																																						
8	<p>Czy Wnioskujacy prowadzi dzialalnosc w Wenezuela?</p> <p><i>Whether the company is involved with Venezuela?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Czy Wnioskujacy jest wystawiony na szczegolne transakcje powiazane z Wenezuela? Jesli tak, prosze podac Ponizsze informacje:</p> <p><i>Whether the company has exposure to the specific transactions involved with Venezuela?</i></p> <p><i>If yes, please provide the following information:</i></p> <table border="1" data-bbox="478 1467 1444 1960"> <thead> <tr> <th>Ekspozycja na szczegolne transakcje powiazane z Wenezuela <i>Exposure to the specific transaction involved with Venezuela</i></th> <th>Kontrahent <i>Counterparty</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zapewnianie uslug finansowania rzadu Wenezueli lub Podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Provide finance service for the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i></td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Dzialalnosc zwiazana z wydawaniem obligacji rzadu Wenezueli lub podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the bond of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i></td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Powiazane z wydawaniem akcji lub transakcjami zwiazanymi z giełda papierow wartosciowych, swiadcstwami depozytowymi, lub dzialalnoscia powiazana z rzadem Wenezueli lub podmiotami powiazanymi z rzadem Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the stock, depository certificate or the related interest of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i></td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Powiazane z waluta cyfrowa, monetami cyfrowymi, cyfrowymi tokenami, ktore zostaly wyadane przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the digital currency, digital coin, or digital token, that is issued by the Government of Venezuela</i></td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Ekspozycja na szczegolne transakcje powiazane z Wenezuela <i>Exposure to the specific transaction involved with Venezuela</i>	Kontrahent <i>Counterparty</i>	Zapewnianie uslug finansowania rzadu Wenezueli lub Podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Provide finance service for the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>		Dzialalnosc zwiazana z wydawaniem obligacji rzadu Wenezueli lub podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the bond of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>		Powiazane z wydawaniem akcji lub transakcjami zwiazanymi z giełda papierow wartosciowych, swiadcstwami depozytowymi, lub dzialalnoscia powiazana z rzadem Wenezueli lub podmiotami powiazanymi z rzadem Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the stock, depository certificate or the related interest of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>		Powiazane z waluta cyfrowa, monetami cyfrowymi, cyfrowymi tokenami, ktore zostaly wyadane przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the digital currency, digital coin, or digital token, that is issued by the Government of Venezuela</i>																											
Ekspozycja na szczegolne transakcje powiazane z Wenezuela <i>Exposure to the specific transaction involved with Venezuela</i>	Kontrahent <i>Counterparty</i>																																						
Zapewnianie uslug finansowania rzadu Wenezueli lub Podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Provide finance service for the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>																																							
Dzialalnosc zwiazana z wydawaniem obligacji rzadu Wenezueli lub podmiotow kontrolowanych przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the bond of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>																																							
Powiazane z wydawaniem akcji lub transakcjami zwiazanymi z giełda papierow wartosciowych, swiadcstwami depozytowymi, lub dzialalnoscia powiazana z rzadem Wenezueli lub podmiotami powiazanymi z rzadem Wenezueli. <i>Involved with the issuance or transaction of the stock, depository certificate or the related interest of the Government of Venezuela or an entity controlled by the Government of Venezuela</i>																																							
Powiazane z waluta cyfrowa, monetami cyfrowymi, cyfrowymi tokenami, ktore zostaly wyadane przez rzad Wenezueli. <i>Involved with the digital currency, digital coin, or digital token, that is issued by the Government of Venezuela</i>																																							

9	<p>Czy Wnioskujący jest zaangażowany w działalność obejmującą kupowanie, konstruowanie lub operowanie okrętami bądź samolotami?</p> <p><i>Whether the company is involved in purchasing, construction or operation of vessels or airplanes?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Jeśli tak, proszę odpowiedzieć na poniższe pytania: <i>If yes, please answer the following questions:</i></p>								
			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Pytanie <i>Question</i></th> <th style="text-align: center;">Odpowiedź <i>Answer</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>1. Czy którykolwiek z samolotów jest/będzie w posiadaniu/wynajęty/wydzierżawiony/obsługiwany przez osoby z list sankcyjnych wydanych przez ONZ, UE, USA, Chiny, itd. lub pochodzi z któregoś z poniższych krajów/regionów: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń lub Zaporozże? <i>1. If any of the vessel or airplane is/will be owned/chartered/leased/operated by persons on the sanction list issued by UN, EU, US, China, etc., or from any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia?</i></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę podać imię i nazwisko osoby, jej relację z Podmiotem oraz inne istotne informacje:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please give the name of the person, relationship with the company and other relevant information:</i></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>2. Czy obsługiwane pojazdy obejmuje lub będzie obejmować kraje/regiony: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń, Zaporozże? (Na przykład, okręt zatrzymuje się lub zatrzyma się w jednym z wyżej wymienionych krajów/regionów)? <i>2. If the operation of the vehicle involves or would involve any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia? (For example, the vessel/airplane stops or would stop in the above countries/regions)</i></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę wymienić kraje/regiony oraz podać wszystkie informacje, które mogą być istotne dla tego pytania:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please describe the country/region involved and other information which may be relevant to this question:</i></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p>3. W jaki sposób Podmiot minimalizuje lub planuje minimalizować ryzyko złamania konkretnych programów sankcyjnych ONZ, UE, USA oraz Chin? <i>3. How does the company mitigate or plans to mitigate the risk of breaching relevant sanction programs of UN, EU, US and China?</i></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p><input type="radio"/> weryfikowanie wszystkich kontrahentów wymienionych w pytaniu 1 pod kątem figurowania na listach sankcyjnych <input type="radio"/> okresowe weryfikowanie tras okrętów i samolotów a częstotliwość tej weryfikacji wynosi: <input type="radio"/> inne środki (proszę szczegółowo opisać)</p> <p><input type="radio"/> <i>sanction screening of all relevant counterparties mentioned in question 1</i> <input type="radio"/> <i>Periodic vessel route and/or air route checks and the frequency of this check is:</i> <input type="radio"/> <i>Other measures (please describe in details):</i></p> </td> </tr> </tbody> </table>	Pytanie <i>Question</i>	Odpowiedź <i>Answer</i>	<p>1. Czy którykolwiek z samolotów jest/będzie w posiadaniu/wynajęty/wydzierżawiony/obsługiwany przez osoby z list sankcyjnych wydanych przez ONZ, UE, USA, Chiny, itd. lub pochodzi z któregoś z poniższych krajów/regionów: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń lub Zaporozże? <i>1. If any of the vessel or airplane is/will be owned/chartered/leased/operated by persons on the sanction list issued by UN, EU, US, China, etc., or from any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia?</i></p>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę podać imię i nazwisko osoby, jej relację z Podmiotem oraz inne istotne informacje:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please give the name of the person, relationship with the company and other relevant information:</i></p>	<p>2. Czy obsługiwane pojazdy obejmuje lub będzie obejmować kraje/regiony: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń, Zaporozże? (Na przykład, okręt zatrzymuje się lub zatrzyma się w jednym z wyżej wymienionych krajów/regionów)? <i>2. If the operation of the vehicle involves or would involve any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia? (For example, the vessel/airplane stops or would stop in the above countries/regions)</i></p>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę wymienić kraje/regiony oraz podać wszystkie informacje, które mogą być istotne dla tego pytania:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please describe the country/region involved and other information which may be relevant to this question:</i></p>	<p>3. W jaki sposób Podmiot minimalizuje lub planuje minimalizować ryzyko złamania konkretnych programów sankcyjnych ONZ, UE, USA oraz Chin? <i>3. How does the company mitigate or plans to mitigate the risk of breaching relevant sanction programs of UN, EU, US and China?</i></p>	<p><input type="radio"/> weryfikowanie wszystkich kontrahentów wymienionych w pytaniu 1 pod kątem figurowania na listach sankcyjnych <input type="radio"/> okresowe weryfikowanie tras okrętów i samolotów a częstotliwość tej weryfikacji wynosi: <input type="radio"/> inne środki (proszę szczegółowo opisać)</p> <p><input type="radio"/> <i>sanction screening of all relevant counterparties mentioned in question 1</i> <input type="radio"/> <i>Periodic vessel route and/or air route checks and the frequency of this check is:</i> <input type="radio"/> <i>Other measures (please describe in details):</i></p>
			Pytanie <i>Question</i>	Odpowiedź <i>Answer</i>							
			<p>1. Czy którykolwiek z samolotów jest/będzie w posiadaniu/wynajęty/wydzierżawiony/obsługiwany przez osoby z list sankcyjnych wydanych przez ONZ, UE, USA, Chiny, itd. lub pochodzi z któregoś z poniższych krajów/regionów: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń lub Zaporozże? <i>1. If any of the vessel or airplane is/will be owned/chartered/leased/operated by persons on the sanction list issued by UN, EU, US, China, etc., or from any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia?</i></p>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę podać imię i nazwisko osoby, jej relację z Podmiotem oraz inne istotne informacje:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please give the name of the person, relationship with the company and other relevant information:</i></p>							
<p>2. Czy obsługiwane pojazdy obejmuje lub będzie obejmować kraje/regiony: Korea Północna, Iran, Kuba, Syria, Krym, Donieck, Łużańsk, Chersoń, Zaporozże? (Na przykład, okręt zatrzymuje się lub zatrzyma się w jednym z wyżej wymienionych krajów/regionów)? <i>2. If the operation of the vehicle involves or would involve any of the following country/region: North Korea, Iran, Cuba, Syria, Crimea, Donetsk, Luhansk, Kherson, or Zaporizhia? (For example, the vessel/airplane stops or would stop in the above countries/regions)</i></p>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie Jeśli tak, proszę wymienić kraje/regiony oraz podać wszystkie informacje, które mogą być istotne dla tego pytania:</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please describe the country/region involved and other information which may be relevant to this question:</i></p>										
<p>3. W jaki sposób Podmiot minimalizuje lub planuje minimalizować ryzyko złamania konkretnych programów sankcyjnych ONZ, UE, USA oraz Chin? <i>3. How does the company mitigate or plans to mitigate the risk of breaching relevant sanction programs of UN, EU, US and China?</i></p>	<p><input type="radio"/> weryfikowanie wszystkich kontrahentów wymienionych w pytaniu 1 pod kątem figurowania na listach sankcyjnych <input type="radio"/> okresowe weryfikowanie tras okrętów i samolotów a częstotliwość tej weryfikacji wynosi: <input type="radio"/> inne środki (proszę szczegółowo opisać)</p> <p><input type="radio"/> <i>sanction screening of all relevant counterparties mentioned in question 1</i> <input type="radio"/> <i>Periodic vessel route and/or air route checks and the frequency of this check is:</i> <input type="radio"/> <i>Other measures (please describe in details):</i></p>										
<p><b>Wnioskujący poinformuje Bank oraz przedstawi uzasadnione powody, jeśli pojazd zatrzyma się w którymkolwiek kraju/regionie wymienionym powyżej.</b> <i>The Company will notify the Bank and provide the legitimate reasons, if the vehicle has stopped in any of the country/region mentioned above.</i></p>											

10	<p>Czy Wnioskujący jest zaangażowany w handel lub prowadzi transakcje związane z towarami podwójnego zastosowania?</p> <p>“towary podwójnego zastosowania” oznaczają artykuły, łącznie z oprogramowaniem oraz technologią, które mogą zostać użyte zarówno do celów cywilnych jak i militarnych i zawierają wszystkie towary, które mogą zostać zastosowane zarówno w celach niewubuchowych, jak i w jakikolwiek sposób jest wsparciem produkcji broni jądrowej lub jądrowych urządzeń wybuchowych</p> <p><i>Whether the company is involved in trade or transaction of dual use goods?</i></p> <p><i>‘dual-use goods’ shall mean items, including software and technology, which can be used for both civil and military purposes, and shall include all goods which can be used for both non-explosive uses and assisting in any way in the manufacture of nuclear weapons or other nuclear explosive devices.</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Jeśli tak, proszę podać poniższe informacje:</p> <p><i>If yes, please provide the following information:</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="475 483 1002 533">Pytanie <i>Question</i></th> <th data-bbox="1008 483 1509 533">Odpowiedź <i>Answer</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="475 542 1002 586">1. O jakie towary podwójnego zastosowania chodzi? <i>1. What are the dual use goods involved?</i></td> <td data-bbox="1008 542 1509 586"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 595 1002 954">2. Czy Wnioskujący otrzymał wymagane pozwolenie na produkcję towarów podwójnego zastosowania? <i>2. Have you obtained the required authorization for trading dual use goods?</i></td> <td data-bbox="1008 595 1509 954"> <p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p>Jeśli tak, proszę podać informację na temat organu wydającego pozwolenie oraz datę wydania pozwolenia, a także ewentualnych ograniczeń związanych z pozwoleniem</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please inform the authority and date of the authorization and if there is any restriction of the authorization.</i></p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 963 1002 1124">3. Czy towary podwójnego zastosowania zostaną lub mają zostać wykorzystane w całości lub w części do końcowego zastosowania wojskowego? <i>3. Would the dual use goods be or intended to be in their entirety or in part for military end-use?</i></td> <td data-bbox="1008 963 1509 1124"> <p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 1133 1002 1303">4. Do jakich krajów/regionów Podmiot planuje sprzedawać, przekazywać lub eksportować towary podwójnego zastosowania lub do jakich krajów te towary są przeznaczone? <i>4. What is/are the country or region you intend to sell, transfer or export the dual use goods to or that the dual use goods will finally destined to?</i></td> <td data-bbox="1008 1133 1509 1303"></td> </tr> </tbody> </table>	Pytanie <i>Question</i>	Odpowiedź <i>Answer</i>	1. O jakie towary podwójnego zastosowania chodzi? <i>1. What are the dual use goods involved?</i>		2. Czy Wnioskujący otrzymał wymagane pozwolenie na produkcję towarów podwójnego zastosowania? <i>2. Have you obtained the required authorization for trading dual use goods?</i>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p>Jeśli tak, proszę podać informację na temat organu wydającego pozwolenie oraz datę wydania pozwolenia, a także ewentualnych ograniczeń związanych z pozwoleniem</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please inform the authority and date of the authorization and if there is any restriction of the authorization.</i></p>	3. Czy towary podwójnego zastosowania zostaną lub mają zostać wykorzystane w całości lub w części do końcowego zastosowania wojskowego? <i>3. Would the dual use goods be or intended to be in their entirety or in part for military end-use?</i>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p>	4. Do jakich krajów/regionów Podmiot planuje sprzedawać, przekazywać lub eksportować towary podwójnego zastosowania lub do jakich krajów te towary są przeznaczone? <i>4. What is/are the country or region you intend to sell, transfer or export the dual use goods to or that the dual use goods will finally destined to?</i>	
Pytanie <i>Question</i>	Odpowiedź <i>Answer</i>												
1. O jakie towary podwójnego zastosowania chodzi? <i>1. What are the dual use goods involved?</i>													
2. Czy Wnioskujący otrzymał wymagane pozwolenie na produkcję towarów podwójnego zastosowania? <i>2. Have you obtained the required authorization for trading dual use goods?</i>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p>Jeśli tak, proszę podać informację na temat organu wydającego pozwolenie oraz datę wydania pozwolenia, a także ewentualnych ograniczeń związanych z pozwoleniem</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p> <p><i>If yes, please inform the authority and date of the authorization and if there is any restriction of the authorization.</i></p>												
3. Czy towary podwójnego zastosowania zostaną lub mają zostać wykorzystane w całości lub w części do końcowego zastosowania wojskowego? <i>3. Would the dual use goods be or intended to be in their entirety or in part for military end-use?</i>	<p><input type="radio"/> tak <input type="radio"/> nie</p> <p><input type="radio"/> yes <input type="radio"/> no</p>												
4. Do jakich krajów/regionów Podmiot planuje sprzedawać, przekazywać lub eksportować towary podwójnego zastosowania lub do jakich krajów te towary są przeznaczone? <i>4. What is/are the country or region you intend to sell, transfer or export the dual use goods to or that the dual use goods will finally destined to?</i>													
11.	<p><i>Whether the company has controls on sanction risk?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Czy Podmiot posiada regulacje, procedury, departament, zespół lub szkolenie dotyczące wywiązywania się z obowiązków sankcyjnych? Czy Podmiot monitoruje listy sankcyjne lub transakcje obejmujące kraje, na które zostały nałożone sankcje przez ONZ, UE, USA i Chiny? Jeśli tak, proszę podać poniższe informacje:</p> <p><i>Does the company have policy, procedure, department, team or training regarding sanction compliance? Does the company monitor the sanction list or the transaction involving with the sanctioned countries of UN, EU, US and China?</i></p> <p><i>If yes, please provide the following information:</i></p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="475 1738 1279 1805"><b>Krótki opis regulacji oraz procedur</b> <i>Brief description of the policy and procedure</i></td> <td data-bbox="1286 1738 1509 1805"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 1814 1279 1859"><b>Nazwa odpowiedniego zespołu lub departamentu</b> <i>The name of the relevant team or department</i></td> <td data-bbox="1286 1814 1509 1859"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 1868 1279 1912"><b>Częstotliwość szkoleń oraz plan szkoleń na przyszłość?</b> <i>Training frequency and the training plan in the near future</i></td> <td data-bbox="1286 1868 1509 1912"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="475 1921 1279 1966"><b>Krótki opis mechanizmu monitorowania transakcji</b> <i>Brief description of the transaction monitoring mechanism</i></td> <td data-bbox="1286 1921 1509 1966"></td> </tr> </tbody> </table>	<b>Krótki opis regulacji oraz procedur</b> <i>Brief description of the policy and procedure</i>		<b>Nazwa odpowiedniego zespołu lub departamentu</b> <i>The name of the relevant team or department</i>		<b>Częstotliwość szkoleń oraz plan szkoleń na przyszłość?</b> <i>Training frequency and the training plan in the near future</i>		<b>Krótki opis mechanizmu monitorowania transakcji</b> <i>Brief description of the transaction monitoring mechanism</i>			
<b>Krótki opis regulacji oraz procedur</b> <i>Brief description of the policy and procedure</i>													
<b>Nazwa odpowiedniego zespołu lub departamentu</b> <i>The name of the relevant team or department</i>													
<b>Częstotliwość szkoleń oraz plan szkoleń na przyszłość?</b> <i>Training frequency and the training plan in the near future</i>													
<b>Krótki opis mechanizmu monitorowania transakcji</b> <i>Brief description of the transaction monitoring mechanism</i>													

12	<p>Czy Wnioskujący planuje dokonywać transakcji powiązanych z sankcjami przy udziale Banku?</p> <p><i>Whether the company plans to do sanction related transaction through our bank?</i></p>	<p>o tak/yes o nie/no</p>	<p>Biorąc pod uwagę wszystkie transakcje powiązane z sankcjami, czy Wnioskujący ma politykę separacyjną lub procesy kontrolne, które zagwarantują, że transakcje nie będą dokonywane przy udziale Banku? Jeśli tak, proszę o krótki opis regulacji lub procesu kontrolnego.</p> <p><i>With regard to the above sanction related transaction, does the company have the separation policy or control process to make sure the transaction not to be done through our bank? If yes, please brief such policy or control process.</i></p>
----	--	-------------------------------	--

## 7. Oświadczenia marketingowe / Marketing statements

Wyrażam zgodę/  Nie wyrażam zgody na używanie przez Bank telekomunikacyjnych urządzeń końcowych takich, jak telefon, smartfon, komputer, tablet oraz na używanie automatycznych systemów wywołujących w formie komunikatów głosowych lub SMS, MMS, na wysyłanie wiadomości e-mail, czy inicjowanie połączeń telefonicznych, w celu oferowania mi przez Bank produktów i usług oraz informowania o promocjach, czyli dla celów marketingu bezpośredniego w rozumieniu ustawy Prawo telekomunikacyjne z dnia 16 lipca 2004 r., oraz przesyłania informacji handlowych w rozumieniu ustawy o świadczeniu usług drogą elektroniczną z dnia 18 lipca 2002 r. Powyższa zgoda dotyczy numerów telefonów, adresów e-mail przekazanych Bankowi przez Wnioskodawcę oraz pełnomocników Wnioskodawcy jak również, E-banking udostępnionego przez Bank Wnioskodawcy oraz jego pełnomocnikom.

*I agree/  I do not agree to the use by the Bank of telecommunications equipment such as telephone, smart phone, computer, tablet, and the use of automated calling systems in the form of voice messages or SMS, MMS, sending e-mails or initiating telephone calls, to offer products and services and information about promotions to me through them by the Bank, i.e. for the purposes of direct marketing within the meaning of the Telecommunications Act of 16 July 2004, and sending commercial information within the meaning of the Act on the provision of electronic services of 18 July 2002. The above consent applies to telephone numbers, e-mail addresses provided to the Bank by the Applicant and proxies of the Applicant as well as E-banking provided by the Applicant's Bank and its proxies.*

## 8. Oświadczenia Wnioskodawcy/ Applicant's declaration

**Wnioskodawca oświadcza, że / The Applicant declares that:**

- 1) Bank może samodzielnie realizować dyspozycje cofnięcia lub odwołania wszelkich żądań, upoważnień, wniosków, zamówień, zleceń płatności lub innych pod warunkiem, że takie zostaną podpisane przez osoby upoważnione zgodnie z Kartą Wzorów Podpisów.  
*The Bank may independently execute instructions to withdraw or revoke any requests, authorizations, applications, orders, payment orders or other instructions, provided they are signed by authorized persons in accordance with the Specimen Signature Card.*
- 2) Wyraża zgodę na realizację przez Bank dyspozycji podpisanych przez osoby znajdujące się na Karcie Wzorów Podpisów w sposób określony na Karcie Wzorów Podpisów.  
*They agree to the Bank to execute orders signed by persons on the Specimen Signature Card in the manner specified in the Specimen Signature Card.*
- 3) Bank zostanie poinformowany na piśmie przez osoby upoważnione o wszelkich zmianach dotyczących formy prawnej Wnioskodawcy zaistniałych po złożeniu niniejszego Wniosku, w tym o zmianach dotyczących w szczególności: wprowadzenia jakichkolwiek zmian w Statucie lub innym akcie założycielskim Wnioskodawcy, a także, że Bank będzie otrzymywał wszelkie dokumenty dotyczące powyższych zmian.  
*The Bank will be informed in writing by authorized persons of any changes of the Applicant's legal form upon the submission of this Application, including changes concerning in particular: any changes to the Statutes or other founding deed of the Applicant, and also that the Bank will receive all documents regarding such changes.*
- 4) Akceptuje treść Regulaminu.  
*Accepts the content of the Terms and Conditions.*
- 5) Informacje podane w niniejszym Wniosku oraz załączonych dokumentach są prawdziwe i kompletne. Wnioskodawca jest świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.  
*The information provided in this Application is true and complete. The applicant is aware of the criminal liability for making a false statement.*
- 6) Zapoznał się z zawartym w Regulaminie prowadzenia rachunku bankowego dla klienta instytucjonalnego Oświadczeniem Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce, obejmującym informacje dotyczące m.in. właściwych organów nadzorczych w stosunku do Banku, sposobie i miejscu przechowywania gromadzonych środków oraz sposobie gwarantowania depozytów.  
*Has read the Statement Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce contained in the General Terms and Conditions of maintaining a bank account of an institutional client, including information on competent supervisory authorities in relation to the Bank, the manner and place of storage of collected funds and the method of guaranteeing deposits.*

- 7) Wyraża zgodę na przekazywanie przez Bank w postaci jawnej (tj. bez szyfrowania) informacji związanych z usługami świadczonymi przez Bank, w tym dokumentów zawierających dane stanowiące tajemnice bankową, niezabezpieczonych hasłem, za pośrednictwem podanych Bankowi przez Wnioskodawcę oraz jego pełnomocników numerów telefonów i/lub adresu poczty elektronicznej.  
*Agrees that the Bank may provide information in publicly available form (i.e. without encryption) related to the services provided by the Bank, including documents containing banking secrets, non-password protected, through the telephone numbers and / or e-mail address provided to the Bank by the Applicant and their representatives.*
- 8) Posiada wszelkie zgody korporacyjne niezbędne dla zawarcia niniejszej umowy, a udzielone umocowania są w mocy na dzień złożenia wniosku.  
*Disposes all of the corporate consents necessary to conclude this Agreement, and the powers granted are in force on the date of submitting the Application.*
- 9) Zobowiązuje się doręczyć Informację o ochronie danych osobowych reprezentantom i pełnomocnikom, których dane przekazał Bankowi w celu wykonywania niniejszej umowy. Szczegółowy opis sposobu przetwarzania i przekazywania danych jak i prawa przysługujące z tego tytułu Wnioskodawcy opisane są w Polityce Prywatności Bank of China (Europe) S. A. Oddział w Polsce (dokument dostępny również na oficjalnej stronie internetowej Banku).  
*Undertakes to provide the Information on the protection of personal data to the representatives and proxies whose data is provided to the Bank in order to perform this agreement. A detailed description of the method of data processing and transfer as well as the Applicant's rights in this respect are described in the Privacy Policy of Bank of China (Europe) S. A. Oddział w Polsce (document also available on the Bank's official website).*

**Załączniki do wniosku i formularze***Attachments to the application and forms:*

Wnioskodawca niniejszym potwierdza odbiór następujących dokumentów i akceptuje ich treść, proszę wypełnić zaznaczając (✓) w rubryce znajdującej się za otrzymanym dokumentem.

*The Applicant hereby confirms receipt of the following documents and accepts its content, please fill in the box behind the received document by ticking (✓).*

Wnioskodawca niniejszym oświadcza, że zapoznał się z dokumentem Polityka Prywatności Bank of China (Europe) S. A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce i akceptuje jego treść, w tym wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w sposób i w zakresie określonym w Polityce Prywatności Bank of China (Europe) S. A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce.

*The Applicant hereby declares that he/she has read the document Privacy Policy of Bank of China (Europe) S. A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce and accepts its contents, including that he/she agrees to the processing of his/her personal data in the manner and to the extent specified in the Privacy Policy of Bank of China (Europe) S. A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce.*

1. Regulamin prowadzenia rachunku bankowego dla Klienta Instytucjonalnego w Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce. [  ]  
*Terms and Conditions of maintaining a bank account of an Institutional Client with Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce.*
2. Polityka Prywatności w Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce. [  ]  
*Privacy Policy of Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce.*
3. Taryfa Opłat i Prowizji dla Klientów Instytucjonalnych Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce. [  ]  
*Table of Fees and Commissions for an Institutional Client with Bank of China (Europe) S.A. Oddział w Polsce.*
4. Informacja o ryzyku dotycząca usług związanych z wyciągami bankowymi. [  ]  
*Risk information regarding bank statement services. [  ]*

.....  
(Podpisy Wnioskodawcy/ Applicant's Signatures)

1. Potwierdzam, że powyższy/-e podpis/-y został/-y złożony/-e w mojej obecności przez Wnioskodawcę /osoby należycie umocowane do działania w imieniu i na rzecz Wnioskodawcy. Potwierdzam, że Wnioskodawca / osoby należycie umocowane do działania w imieniu i na rzecz Wnioskodawcy okazali oryginały dokumentów tożsamości.

*1. I confirm that the above signature(s) is (are) appended in my presence by the Applicant / persons duly authorized to act for and on behalf of the Applicant. I confirm that the Applicant / persons duly authorized to act for and on behalf of the Applicant have presented their original identity documents.*

2. Dokument został podpisany podpisem elektronicznym.

*2. The document was signed with an electronic signature.*

.....  
(Data, pieczętka i podpis pracownika Banku/ Date, stamp and signature of the Bank's employee)

Warszawa, dnia / Warsaw,